

東華通訊 2024

TUNG WAH NEWS



東華三院

Tung Wah Group of Hospitals

總機 General Hotline | 2859 7500 編輯室電話 Editorial Hotline | 2859 7860 捐款熱線 Donation Hotline | 1878 333

地址 Address | 香港上環普仁街十二號 12 Po Yan Street, Sheung Wan, Hong Kong

出版 Publisher | 東華三院企業傳訊科 TWGHs Corporate Communications Division

TWGHs NFT
Marketplace



東華三院網站
TWGHs Website



活動消息
LATEST NEWS

10.5

東華三院研習課程： 《維護國家安全條例》

TWGHs Training Programme for Safeguarding National Security Ordinance

為加深本院員工對《維護國家安全條例》的認識，本院與香港公共行政學院合辦首個研習課程，邀得香港基本法委員會委員李浩然博士MH太平紳士擔任主講嘉賓，共有超過500名員工在現場及線上參與。

To enhance our staff's understanding of *Safeguarding National Security Ordinance* and their awareness of the importance of national security, TWGHs co-organised a training programme with Hong Kong Institute for Public Administration. Dr. Simon Hoey LEE, MH, JP, member of the Hong Kong Basic Law Committee, was invited as guest speaker. Over 500 staff members participated in the workshop in person or online.



鄧明慧主席（前排右二）、曾慶業副主席（前排左一）、行政總監蘇祐安先生（前排右一）、嘉賓講者香港基本法委員會委員李浩然博士MH太平紳士（前排左二）與行政總部高級職員及現場員工合照。
Group photo of Ms. TANG Ming Wai, Mandy (front row, right 2), the Chairman, Mr. TSENG Hing Yip, York (front row, left 1), Vice-Chairman, Mr. SU Yau On, Albert (front row, right 1), Chief Executive, Dr. Simon Hoey LEE, MH, JP (front row, left 2), guest speaker cum member of the Hong Kong Basic Law Committee, TWGHs headquarters Senior Staff and staff attended in person.

服務焦點
SERVICE FOCUS

21.5

「循環再造展繽紛」計劃閉幕典禮 Closing Ceremony of "Colouring the World through Recycling" Scheme

於2023/2024學年，本院與懲教署及綠色環保互動委員會合辦「循環再造展繽紛」玻璃回收再造計劃，逾30間屬下中小學積極參與。在囚人士將回收所得的玻璃砂製成環保花盆，供本院屬下學生製作創意手工，並透過不同展覽，合力向市民宣揚環保信息。

In the 2023/2024 academic year, TWGHs, Hong Kong Correctional Services Department and Action Green Committee Limited jointly organised the "Colouring the World through Recycling" Glass Recycling Scheme. The persons in custody produced eco-friendly flower pots with recycled glass sand, and then these pots were delivered to TWGHs students for making creative handicrafts. They worked together to promote environmental protection messages to the public through different exhibitions.



懲教署署長黃國興先生CSDSM(左二)、教育局首席教育主任(新界西)李周若蘭女士(右二)、鄧明慧主席(右一)與綠色環保互動委員會主席蕭楚基BBS, MH太平紳士(左一)與一同主持閉幕典禮。
Mr. WONG Kwok Hing, CSDSM (left 2), Commissioner of Correctional Services, Mrs. LI CHOW Yeuk Lan, Conny (right 2), Principal Education Officer (New Territories West) for Education Bureau, Ms. TANG Ming Wai, Mandy (right 1), the Chairman, and Mr. SIU Chor Kee, BBS, MH, JP (left 1), Chairman of Action Green Committee Limited, officiated at the Closing Ceremony.

服務焦點
SERVICE FOCUS

27.4

LGT 皇家銀行(香港)誠意呈獻： 「Way to Plan, Way to Finance - Future Focus: 聯校職涯巡禮」 LGT Bank (Hong Kong) Proudly Presents: "Way to Plan, Way to Finance - Future Focus: Joint-School Career and Life Planning Expo"

是次生涯規劃活動於東華三院黃笏南中學舉行，為來自本院屬下18間中學，共200多名中四及中五修讀經濟、企業、會計與財務概論的學生，安排體驗式活動，讓他們深入認識銀行及金融業相關的職場資訊。

The life planning event, which took place at TWGHs Wong Fut Nam College, was attended by over 200 students from 18 TWGHs secondary schools. Our Form 4 and Form 5 students, who are currently studying Economics, Business, Accounting and Financial Studies, were provided with experiential activities to gain a deeper understanding of the banking and finance industry, and related career information.



鄧明慧主席(右)及蔡加怡副主席暨學務委員會主任委員(左)代表本院致送紀念品予LGT皇家銀行(香港)，並由LGT皇家銀行(香港)董事總經理楊珊珊女士(中)代表接受。
Ms. TANG Ming Wai, Mandy (right), the Chairman, Ms. CHOI Ka Yee, Crystal (left), Vice-Chairman cum Chairman of the Education Committee, presented a souvenir to Ms. Dinasa YEUNG (centre), Managing Director of LGT Bank (Hong Kong).